

[Text]

indicating Mr. Lambert ahead of you. All right? Mr. Trudel, followed by Mr. Lambert.

**Mr. Balfour:** Thank you.

**M. Trudel:** Merci, monsieur le président. Dans la déclaration du ministre, je remarque qu'on parle d'urgence. Maintenant, je voudrais demander jusqu'à quel moment on peut opérer de cette façon. Il doit certainement y avoir un calendrier que le ministre doit respecter parce qu'il y a des paiements à faire et des dates limites. On a opéré sous des mandats spéciaux parce que le Parlement ne siégeait pas. Maintenant, le Parlement est réuni; le ministre a parlé d'un délai de trois semaines ou un mois entre le dépôt d'un mandat et l'obtention de crédits. Le ministre pourrait-il élaborer sur la date limite qu'il envisage présentement pour adopter une procédure autre que celle des mandats spéciaux?

**M. Drury:** Monsieur le président, si je peux expliquer le cheminement suivi, peut-être la date va-t-elle surgir. Au mois de décembre, lorsque nous sommes allés chercher ces mandats spéciaux, nous avons demandé aux ministères qui manquaient de fonds pour les programmes spéciaux de travaux d'hiver et pour la Commission d'assurance-chômage, le montant d'argent qu'il leur fallait pour maintenir leurs programmes jusqu'au 8 février. Alors, ils ont fait des prévisions et nous leur avons procuré leur argent au moyen d'un mandat spécial et, en principe, ce montant devrait suffire jusqu'au 8 février. Après, il n'y aura plus d'argent, ils n'auront plus l'autorisation de dépenser de l'argent suivant ces programmes; cela veut dire, dans le cas de la Commission d'assurance-chômage, que si le Parlement n'agit pas de façon à autoriser des dépenses additionnelles, il n'y aura plus d'argent pour aider les chômeurs, plus d'argent pour les Programmes comme ceux d'initiatives locales ou ceux de Formation en cour d'emploi, et que les augmentations prévues aux programmes et autorisées jusqu'au 8 février devraient cesser. Ce n'est pas trop long quand on pense que le ministre responsable devant la Chambre devra faire adopter au cours de trois lectures et en Comité plénier, la *Loi des subsides*, et ce avant le 8 février, par la Chambre des communes et aussi pas le Sénat. Autrement, il y aurait danger qu'il n'y ait plus de fonds à dépenser après le 8 février, y compris pour la Commission d'assurance-chômage.

**Le président:** Monsieur Trudel.

**M. Trudel:** Si je comprends bien la réponse, monsieur le ministre, l'urgence devait sûrement être soulignée parce que les quelques jours à venir vont forcer la coopération de tous les individus en cause, de tous les députés, en tous cas.

Si pour une raison ou pour une autre, nous ne pouvions respecter cette date limite, nous l'avez très bien démontré, cela affecterait plusieurs individus à travers le pays qui seraient privés de bénéfices, soit pour les récoltes, soit pour l'assurance-chômage, soit pour la liste que vous nous avez présentée; il n'y a pas d'alternative.

Maintenant, est-ce que je me trompe en pensant que le temps que vous avez choisi était court? N'auriez-vous pas pu par exemple choisir le 15 ou le 21 février, ou si la loi spécifie une période de 30 jours seulement.

[Interpretation]

à un représentant de chaque parti pour ensuite passer aux autres membres du comité. Voilà pourquoi je donne la parole à M. Lambert avant de vous la donner. Très bien? Monsieur Trudel, vous avez la parole, ensuite ce sera M. Lambert.

**M. Balfour:** Merci.

**Mr. Trudel:** Thank you, Mr. Chairman. In the Minister's statement, I notice that the matter of emergencies is brought up. Now I would like to ask how long it can be operated in that way? Surely there must be a schedule that the Minister has to follow, because there are payments to be made and date lines to be met. We have been operating under special warrants because Parliament was not in session. Now, Parliament is sitting; the Minister mentioned a delay of three weeks to a month between the tabling of a warrant and the supply of funds. Could the Minister elaborate on the deadline he is foreseeing now for the adoption of a procedure different from that of special warrants?

**Mr. Drury:** Mr. Chairman, if you allow me, I will explain the procedure that is followed, and maybe the date will come up. In December when we went to ask for these special warrants, we asked the departments who were lacking funds for the special winter works programs and for the Unemployment Insurance Commission, we asked them what amount they needed to maintain their programs until February 8. Then they prepared estimates and we provided them with these amounts of money by means of a special warrant and in principle this warrant should be sufficient until February 8. Afterwards, there will be no more money, they will not be allowed to spend any more money under these programs; this means, in the case of the Unemployment Insurance Commission, that if Parliament does not come up with an approval of additional expenses, there will be no more money to help the unemployed, no more money for their programs like the LIP program and the training on the job program, and it also means that the increases expected for these programs and authorized until February 8 should cease. It is not a long period of time if we recall that the Minister responsible before the House will have to get the Appropriation Act adopted at three readings and by the Committee of the Whole before February 8, and that is in the House of Commons and also in the Senate. Otherwise there might be no more funds to spend after February 8, and this would apply to the Unemployment Insurance Commission as well.

**The Chairman:** Mr. Trudel.

**Mr. Trudel:** If I have understood your answer correctly, Mr. Minister, the urgent nature of the situation should be emphasized because the coming days will call for co-operation on the part of all individuals involved, or in any case of the members of Parliament.

If for some reason or another we are unable to meet this time limit, many individuals across the country will be affected adversely, as you have very clearly shown, because they will be deprived of payments under the headings in the list which you presented, such as unemployment insurance or crop failures. There is no alternative.

Would I be mistaken, however, in saying that the time limit which you have set is rather short? Could you not have chosen February 15 or 21, for example, or does the Act specify a period of 30 days only?